



**DOSSIER DE PRESSE**  
7 DÉCEMBRE 2018

# « Quand Artisanat rime avec International »

Osez l'international  
Rencontres d'acheteurs « Art de vivre en Provence »



## CONTACTS PRESSE

**Diane Castellani** - Responsable Communication du Pôle Apprentissage - Référent territorial Var  
[d.castellani@cmar-paca.fr](mailto:d.castellani@cmar-paca.fr) – Tél : 04 94 61 99 22

**Alicia Hadjialexandrou** – Chargée de Communication Pôle Offre Globale de Services  
[a.hadjialexandrou@cmar-paca.fr](mailto:a.hadjialexandrou@cmar-paca.fr) – Tél : 04 91 32 24 17



## SOMMAIRE

<b>COMMUNIQUE DE PRESSE .....</b>	<b>3</b>
<b>QUAND ON PARLE D'ARTISANAT À L'INTERNATIONAL ? .....</b>	<b>4</b>
<b>2015, UNE VOLONTÉ PARTAGÉE CMAR - RÉGION D'ACCOMPAGNER L'EXPORTATION DES ENTREPRISES ARTISANALES .....</b>	<b>4</b>
Osez l'international .....	4
Rencontres Art de vivre .....	5
<b>2018, QUAND LES ARTISANS SE FÉDÈRENT POUR ABORDER COLLECTIVEMENT INTERNATIONAL .....</b>	<b>7</b>
Gourmet Provence .....	7
<b>LES ARTISANS TÉMOINS .....</b>	<b>8</b>
<b>LA TEAM SUD EXPORT .....</b>	<b>11</b>
<b>L'ARTISANAT, FORCE VIVE DE L'ECONOMIE EN PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR.....</b>	<b>11</b>
<b>CONTACTS .....</b>	<b>13</b>



## **Quand l'Artisanat rime avec International**

### **Osez l'international - Rencontres d'acheteurs « Art de vivre en Provence »**

La Chambre de métiers et de l'artisanat de région Provence-Alpes-Côte d'Azur, la Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur ainsi que la Société l'Artisan Popol, ont le plaisir de vous convier à un événement inédit sur le thème de l'export.

Les participants auront aujourd'hui l'occasion de rencontrer des artisans de la région engagés à l'international, partager leurs initiatives et explorer les différentes opportunités d'affaires et d'accompagnement proposées aux TPE par la Chambre de métiers et de l'artisanat et la Région Sud.

Cet événement a été mis en place dans le cadre de deux dispositifs **Rencontres d'Acheteurs « Art de Vivre en Provence »** et **Osez l'International**, proposés par la Chambre de métiers et de l'artisanat de région Provence-Alpes-Côte d'Azur.

Ces accompagnements permettent aux entreprises souhaitant aborder de nouveaux marchés à l'international d'acquérir les bonnes pratiques, de promouvoir leurs produits et savoir-faire auprès d'une clientèle étrangère et d'être conseillés et accompagnés pour réussir leur développement à l'international.

Trois artisans ayant bénéficié de ces dispositifs partageront leur propre expérience mettant en lumière les bénéfices des accompagnements proposés par la Chambre de métiers et de l'artisanat, mais également l'intérêt de se fédérer pour aborder collectivement de nouveaux marchés à l'international.

Lors de cette matinée riche en partages, les participants auront l'occasion d'échanger sur la conquête de nouveaux marchés ou encore sur l'apprentissage des fondamentaux de l'export afin de développer leur chiffre d'affaires.



## QUAND ON PARLE D'ARTISANAT À L'INTERNATIONAL ?

La région Provence-Alpes-Côte d'Azur se caractérise par un tissu d'entreprises exportatrices de moindre taille et l'artisanat en est, de fait, l'une des composantes.

L'international est un véritable relais de croissance pour les entreprises, quelle que soit leur taille. Au plan national, 30% des exportateurs sont des entreprises artisanales.

Les entreprises, les produits et savoir-faire régionaux sont un atout majeur :

- ✓ Des produits régionaux à forte identité territoriale particulièrement recherchés depuis l'étranger
- ✓ Des entreprises artisanales détentrices d'un savoir-faire spécifique, rare, de prestations sur mesure plutôt que standardisées
- ✓ Des entreprises performantes et souvent innovantes, majoritairement avec une activité de fabrication, active dans les secteurs de l'industrie manufacturière, une part importante d'entre elles exporte durant les premières années d'installation.

## 2015, UNE VOLONTÉ PARTAGÉE CHAMBRE DE MÉTIERS - RÉGION D'ACCOMPAGNER L'EXPORTATION DES ENTREPRISES ARTISANALES

La Chambre de métiers et de l'artisanat de région Provence-Alpes-Côte d'Azur, en partenariat avec la Région, a développé plusieurs dispositifs d'appui à l'exportation des entreprises artisanales.

En effet, loin de relever d'une simple décision managériale, la démarche à l'export se structure sur le long terme et doit s'inscrire dans la continuité :

- ✓ Notre dispositif « **Osez l'International** » a pour objectif de poser les fondamentaux pour des primo-exportateurs et des exportateurs débutants désireux de s'engager dans une démarche export pérenne. Ne disposant pas de ressources en interne à même de conduire cette



structuration, il est important de donner la possibilité à ces entreprises d'avoir recours à de l'expertise externe et donc de construire un accompagnement spécifique pour les TPE.

**Les apports du dispositif :**

- Poser les bases (et/ou sécuriser) leurs actions à l'international : ne plus être sur l'opportunité d'affaires.
- Définir une stratégie de développement à l'international en adéquation avec leurs stratégies locales/nationales.
- Etre formées pour savoir où aller chercher l'information sur des marchés, des obligations réglementaires...

**Les résultats constatés :**

- Une progression de 45% du CA réalisée par l'ensemble des entreprises.

À ce jour, 30 entreprises ont bénéficié de cet accompagnement, 30 nouvelles entreprises sont programmées en 2018.

✓ Autre piste explorée, notre dispositif « **Rencontres d'acheteurs Art de Vivre** » qui met en relation les importateurs, distributeurs canadiens en recherche de produits authentiques et différenciant, et des artisans en région.

**Les apports du dispositif :**

- **Une prospection sur le Canada organisée en mode « sourcing »** pour faire coïncider au plus près offres et demandes et assurée par un réseau de consultants franco-québécois : **29 professionnels canadiens** intéressés pour compléter ou diversifier leurs offres et développer une collaboration forte et pérenne avec des entreprises de Provence-Alpes-Côte d'Azur.
- **Un marketing de l'offre** pour valoriser les entreprises (identité, histoire), pour promouvoir leurs produits et susciter l'intérêt des acheteurs. Une préparation des entreprises au plus près des demandes et des habitudes d'affaires des acheteurs canadiens : **25 entreprises de PACA accompagnées.**
- **Un accompagnement et un suivi** dans les premières étapes de la relation d'affaires.



**Les résultats :**

- 29 acheteurs intéressés par la démarche – 19 acheteurs qualifiés
- 45 nouvelles relations commerciales établies entre 22 entreprises de PACA et 12 acheteurs canadiens

**« Osez l'international » & Rencontres d'acheteurs « Art de vivre en Provence »**, deux dispositifs régionaux, adaptés aux entreprises artisanales leur permettant :

- De définir leur stratégie à l'international
- De les outiller dans leur démarche
- De faciliter leur mise en relation avec des importateurs, distributeurs, ...



## 2018, QUAND LES ARTISANS SE FÉDÈRENT POUR ABORDER COLLECTIVEMENT INTERNATIONAL

Dans la continuité des Rencontres d'acheteurs « Art de vivre en Provence » :

- ✓ **Une conviction partagée** par plusieurs chefs d'entreprise de la nécessité de se regrouper pour aborder collectivement les marchés à l'international
- ✓ **Une opportunité** : le marché canadien et les attentes des acheteurs
- ✓ **Des dirigeants - une étude - une compétence** pour concrétiser ce projet

François Montel, dirigeant de la Société Popol, s'est associé avec deux autres entreprises (La Cigale Dorée et la Conserverie Guintrand) pour commercialiser ensemble leurs produits et mutualiser leur effort commercial à l'export.

Pour mener à bien leur projet, François Montel a convaincu Corine Marmotan, du réseau de consultants internationaux « Geo Alliances », de les accompagner dans leur démarche et de mettre ses compétences en matière d'export au service de ce groupement.

### **Gourmet Provence**

[www.gourmetprovence.com](http://www.gourmetprovence.com)



François Montel, de la société Popol, est à l'initiative d'un groupement d'artisans créé dans la continuité des Rencontres d'acheteurs « Art de Vivre en Provence » pour exporter sous forme collaborative.

La création du groupement est très récente (septembre 2018). Il est encore en cours de structuration.

3 entreprises sont adhérentes :

Epicierie de Popol : [www.epiceriepopol.fr](http://www.epiceriepopol.fr)

Conserves Guintrand : [www.guintrand-conserves.com](http://www.guintrand-conserves.com)

La Cigale Dorée : [www.biscuiterie-lacigale.fr](http://www.biscuiterie-lacigale.fr)



## LES ARTISANS TÉMOINS

**Société « l'Artisan Popol »**  
**François Montel**  
**460, avenue de Copenhague**  
**ZA de Signes – 83 870 Signes**  
[www.epiceriepopol.fr](http://www.epiceriepopol.fr)



Fabricant de vinaigres à la pulpe de fruits, huiles aromatisées et de condiments, confitures, sirops, coulis et confits, soupes, jus et nectars

**Date de création :** 1977

L'entreprise POPOL a été reprise par François MONTEL en 2014. Elle a débuté une activité à l'export vers 2005-2006. C'est François MONTEL et son fils Alexandre qui s'occupent de l'export.

**Nombre de salariés :** 10

**Pourcentage du CA à l'export :** 10-12% ; un objectif ambitieux de 30% de CA export d'ici 5 ans

**Présence à l'export :** Europe (Allemagne, Belgique, Pays-Bas, Autriche), Pays scandinaves, Pays Baltes et Canada.

Entreprise participante aux Rencontres d'acheteurs « Art de vivre en Provence » ; une première commande test avec la société canadienne Favuzzi, commande renouvelée en mai 2018.





**Premier retour d'expérience : Les Rencontres d'acheteurs « Art de Vivre en Provence »**

**CORSIGLIA**

**Alexandre Corsiglia**  
**455, chemin de la Vallée**  
**13400 Aubagne**  
[www.corsiglia.fr](http://www.corsiglia.fr)



Fabricant de marrons glacés  
 Labellisé Entreprise du Patrimoine Vivant et titre de Maître Artisan  
**Date de création:** 1896  
**Nombre de salariés :** 48

**Pourcentage du CA à l'export :** 13,6%  
**Présence à l'export :** Europe, Asie, Amérique du Nord (Canada)

Entreprise participante aux Rencontres d'acheteurs « Art de vivre en Provence » ; une première commande test avec la société Douce France (Toronto).

**Société FAVUZZI**

**Michel Favuzzi**  
**MONTREAL**  
**(QC), H3L 2A7**  
[www.favuzzi.com](http://www.favuzzi.com)



Importateur de produits d'épicerie fine et de confiseries : biscuits, gâteaux, chocolat, confiserie, condiments, féculents, huiles d'olive et vinaigre, poisson en conserve....

**Chiffre d'affaires :** 1,79 million CAD

Présent au Canada sur la Province de Québec grâce à son propre réseau de distributeurs et dans le reste du pays à travers un réseau de distributeurs partenaires.

Les produits français référencés : Christian Potier, les Comtes de Provence, Clovis France, Poulain, Vanhouten, Moulin des Moines...



**Deuxième retour d'expérience : Osez l'international**

**CONFISERIE FRUIDORAIX**  
Sylvie Parent  
Chemin des Valladets  
ZA des Vallades 13510 Eguilles  
[www.fruidoraix.com](http://www.fruidoraix.com)



Confiseur, fabricant des calissons d'Aix-en-Provence, navettes, nougats, chocolats

**Date de création :** 1880

**Nombre de salariés :** 9

**Pourcentage du CA à l'export :** 5 %

**Présence à l'export :** Europe, Canada, USA

Le projet d'entreprise à l'entrée dans le dispositif Osez l'international : *mettre en place une démarche commerciale structurée pour exporter.*

Entreprise participante aux Rencontres d'acheteurs « Art de Vivre en Provence » - Canada ; une première commande test avec la société canadienne Favuzzi.



## LA TEAM SUD EXPORT

Dans le cadre du plan gouvernemental annoncé le 23 février, la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur a été choisie pour expérimenter la mise en œuvre du parcours régional des entreprises à l'export. Ceci s'est traduit par la création de la « Team Sud Export », guichet unique qui regroupe tous les acteurs régionaux de l'export : CCI International et Business France, mais également acteurs du financement export, agences de développement.

**Objectif :** « Donner plus de visibilité aux acteurs régionaux de l'export en apportant des solutions concrètes et une porte d'entrée unique ».

## L'ARTISANAT, FORCE VIVE DE L'ECONOMIE EN PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

### Chiffres clés au 1<sup>er</sup> janvier 2018

La Région Provence-Alpes-Côte d'Azur compte **147 705 entreprises artisanales** réparties ainsi :

- 42 814 dans les Bouches-du-Rhône
- 39 718 dans les Alpes-Maritimes
- 37 960 dans le Var
- 17 464 dans le Vaucluse
- 5 119 dans les Alpes-de-Haute-Provence
- 4 630 dans les Hautes-Alpes

L'Artisanat représente **33% du tissu économique marchand de la région** et, avec **163 581 salariés**, il occupe **13% des emplois du secteur marchand**.

Celles-ci produisent un chiffre d'affaires total de **24 milliards d'euros**

Ces artisans sont pour :

- 43% d'entre eux dans le secteur du bâtiment
- 31% dans le secteur des services
- 13% dans le secteur de la production
- 11% dans l'alimentation



### **La Chambre de métiers et de l'artisanat de région Provence-Alpes-Côte d'Azur :**

La Chambre de métiers et de l'artisanat de région Provence-Alpes-Côte d'Azur (CMAR PACA) est la plus importante des structures d'accompagnement des entreprises artisanales existantes au plan national. Sa gouvernance et son organisation sont unifiées de manière volontariste sur l'intégralité du territoire régional.

Réseau de proximité, elle est à l'écoute permanente des besoins singuliers des entreprises artisanales, face auxquels elle a développé des approches spécifiques et des accompagnements individualisés, ceci à chaque étape de leur vie et de leur développement.

Son Université Régionale des Métiers et de l'Artisanat (URMA PACA) forme les générations du futur aux compétences de demain.

### **Provence-Alpes-Côte d'Azur, au 3<sup>ème</sup> rang des régions françaises pour le montant exporté par ses PME \***

- ✓ 13 900 PME exportatrices tous secteurs confondus
- ✓ 5 milliards d'euros de chiffre d'affaires à l'international en 2007, soit 7,7 % du montant exporté par les PME françaises.
- ✓ en grande majorité des TPE (85% ont moins de 10 salariés contre 79 % en France métropolitaine) qui réalisent toutefois 48 % du montant d'export des PME régionales.
- ✓ près de trois sur dix réalisent plus de 40 % de leur chiffre d'affaires à l'export (une sur quatre seulement en moyenne nationale).

Si la part de PME exportatrices est plus faible en Provence-Alpes-Côte d'Azur qu'en moyenne nationale (7,7 % contre 8,3 %), ce déficit ne relève pas d'un manque de dynamisme propre aux entreprises de la région. Il est uniquement dû à la structure du tissu des PME de Provence-Alpes-Côte d'Azur : plus petites et moins orientées vers des secteurs à fort potentiel d'export.

\*Analyse et chiffres extraits d'INSEE ETUDES Provence-Alpes-Côte d'Azur « *Petites et Moyennes Entreprises - 5 milliards d'euros à l'export* » (mars 2013)



## CONTACTS

**Diane Castellani**, Responsable Communication du Pôle Apprentissage - Référent territorial Var  
d.castellani@cmar-paca.fr – Tél : 04 94 61 99 22

**Alicia Hadjialexandrou**, Chargée de communication Pôle Offre Globale de Services  
a.hadjialexandrou@cmar-paca.fr – Tél : 04 91 32 24 17